



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
8 June 2001
Russian
Original: English

Двадцать пятая специальная сессия
Специальный комитет полного состава
Пункт 10 повестки дня
Декларация о городах и других населенных пунктах в новом тысячелетии

Проект доклада Специального комитета полного состава

Докладчик: г-н Али Реза Эсамаилзаде (Исламская Республика Иран)

Дополнение

1. Комитет полного состава рассмотрел пункты 42 и 43 проекта декларации о городах и других населенных пунктах в новом тысячелетии (см. A/S-25/2, глава VII.C, проект решения 2/1) на своем ___ заседании ___ июня 2001 года.

2. На том же заседании Комитет утвердил следующие поправки и рекомендовал специальной сессии принять указанные пункты с внесенными поправками:

а) пункт 42 заменен следующим пунктом:

«Мы заявляем о своей приверженности цели обеспечения гендерного равенства в развитии населенных пунктов и мы преисполнены решимости поощрять гендерное равенство и расширение возможностей женщин в качестве эффективных путей борьбы с нищетой и стимулирования развития населенных пунктов, которые будут по настоящему устойчивы. Мы далее берем на себя обязательство формулировать и укреплять политику и практику в области обеспечения полного и равноправного участия женщин в планировании населенных пунктов и принятии решений».

б) пункт 43 заменен следующим пунктом:

«Мы берем на себя также обязательство укреплять существующие финансовые механизмы и выявлять и разрабатывать соответствующие новаторские подходы к финансированию развития жилья и населенных пунктов на всех уровнях. Кроме того, мы преисполнены решимости проводить правовые и административные реформы с целью

предоставления женщинам полного и равного доступа к экономическим ресурсам, включая право на наследование земли и другой собственности и владение ими, кредит, природные ресурсы и соответствующие технологии, а также обеспечение их права на гарантии против необоснованного выселения и на заключение договоров. Мы преисполнены решимости содействовать расширенному и равному доступу всех людей к открытому, эффективному, рациональному и надлежащему финансированию в области жилья, содействовать механизмам накопления средств в неформальном секторе, где это целесообразно, и укреплять нормативные и правовые рамки и потенциал финансового управления на всех соответствующих уровнях».
